

## Stadtradeln: BikingMoms Extended triumphieren



Die BikingMoms Extended haben das Stadtradeln 2024 mit beeindruckenden 12.834 gefahrenen Kilometern gewonnen. Besonders hervorzuheben sind Heinke Nottelmann und Gesa Ulonska, die als beste Einzelfahrerinnen jeweils 1.133 Kilometer zurücklegten – beide ebenfalls Mitglieder der BikingMoms Extended. Beim Stadtradeln haben in diesem Jahr über 100 engagierte Teilnehmer:innen insgesamt 29.435 Kilometer zurückgelegt und damit beeindruckende 5 Tonnen CO<sub>2</sub> vermieden. Ein großartiger Beitrag zum Klimaschutz und ein starkes Zeichen für nachhaltige Mobilität. Herzlichen Dank an alle Radler für ihre Teilnahme und ihren Einsatz!

- Anzeige -

## Die Betriebsrente – Ein Ausweg aus der Altersarmut

Mit dem „Gesetz zur Stabilisierung des Rentenniveaus und zum Aufbau eines Generationenkapitals für die gesetzliche Rentenversicherung“ soll die gesetzliche Altersrente auf einem Niveau von 48 % stabil gehalten werden.

In Zahlen ausgedrückt bedeutet das für einen Arbeitnehmer, dass seine Bruttorente knapp die Hälfte seines letzten Bruttogehaltes beträgt. Vorausgesetzt, es wurden 45 Jahre lang Beiträge in die gesetzliche Rente eingezahlt.

Die aktuellen Zahlen für den durchschnittlichen Rentenzahlbetrag in den alten Bundesländern zeigen jedoch, dass vielen Arbeitneh-

mern im Alter empfindliche Einbußen drohen. So beträgt die Durchschnittsrente für Männer ca. 1.217 Euro und für Frauen 849 Euro Brutto pro Monat.

Mit der betrieblichen Altersvorsorge hat der Gesetzgeber eine Möglichkeit geschaffen, auf die jeder Arbeitnehmer einen Rechtsanspruch hat. Da die Beiträge für diese Form der Altersvorsorge aus dem Bruttogehalt gezahlt werden, sind diese bis zu 302 Euro mtl. Steuer- und Abgabenfrei in der Sozialversicherung.

Darüber hinaus beteiligt sich der Arbeitgeber mit mindestens 15 % des Arbeitnehmerbeitrages. Die Nettobelastung beträgt dadurch oftmals

nur etwa 50 % des tatsächlich in die Betriebsrente gezahlten Beitrages. So gelingt es, eine spürbare Aufstockung der gesetzlichen Rente zu erzielen, auch wenn die finanziellen Spielräume nach den gestiegenen Lebenshaltungskosten enger geworden sind.

Die Generalvertretung Rüdiger Teske in Friedrichstadt hat sich auf betriebliche Altersvorsorgelösungen spezialisiert und hat als starken Partner die Allianz Lebensversicherung AG, das mit weitem Abstand Deutschlands größtes Versicherungsunternehmen an seiner Seite und blickt auf über 40 erfolgreiche Jahre in der Arbeitgeber- und Arbeitnehmerberatung zurück.

## Heimattfest in Erfde

(rd) Vom 24. August bis 1. September feiert die Gemeinde Erfde das traditionelle Stapelholmer Heimattfest unter dem Motto „100 Jahre Heimattfest“. Starten wird die Festwoche am 24. August mit dem Amtsfeuerwehrtag in Erfde. Darauf folgen tägliche Angebote zum Zuschauen und aktiv mitmachen. Von Ausstellungen und Auftritten über Fährfahrten bis hin zu Spiel ohne Grenzen wird für Alt und Jung etwas geboten. Der Höhepunkt am Samstag, 31. August mit Festakt und Festball wird dann am Sonntag, 1. September mit dem Umzug und einer Kehrausfeier abgerundet. Wir freuen uns auf Euch!

## Klönnachmittag beim DRK Lunden

(rd) Am 12., 19. und 26. Juli um 14.30 Uhr findet der Seniorennachmittag im DRK-Zentrum in Lunden in der Friedrichstraße mit Bingospielen statt.

## Professionelle Fußpflege seit 25 Jahren

auch außer Haus nach  
telefonischer Vereinbarung:

0151 / 215 77 617

Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt



## Gardinen in großer Auswahl!

BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE

Plisseestores · Rollos · Insektenschutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche  
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

## Passbilder

## TEXTILHAUS Adolf Barteld

Inh. H.-A. Dethlefs

Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden

Telefon 04882-230 · Fax 603340

## NEUBAU - Erstbezug

### Frühjahr/Sommer 2025 in Lunden



6 Wohnungen à 3 Zimmer • zwischen 65-70 qm  
modern und hochwertig • KFW 40 • bodentiefe Fenster  
Designboden • Einbauküche inkl. Geschirrspüler  
wahlweise Terrasse oder Balkon • Parkplätze

Bei Interesse senden Sie bitte eine E-Mail an  
[info@missal-lunden.de](mailto:info@missal-lunden.de)



Entdecken Sie  
unsere Angebote!

## GESTERN - HEUTE - MORGEN

GENERALVERTRETUNG

Allianz  Rüdiger Teske e.K.

Am Markt 6 · 25840 Friedrichstadt  
Telefon 04881-608 · Fax 04881-7654

E-Mail: [ruediger-teske@allianz.de](mailto:ruediger-teske@allianz.de) · <http://www.teske-allianz.de>

Verlässlicher Allianzpartner in allen Versicherungsfragen in Friedrichstadt und Umgebung!

Für Sie • pünktlich • freundlich • hilfsbereit • [www.taxi-500.de](http://www.taxi-500.de)

# TAXI

# B

Blume  
Claußen

Dialyse, Bestrahlungs- & Rehafahrten • auch rollstuhlgerecht

Unsere Taxen sind mit  
Trennwänden ausgestattet!

Friedrichstadt  
**04881-500**



## Café am Bahnhof

10  
JAHRE

Inh. Gesa Gloxin · Bahnhofstraße 1a  
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr



„Unser Ziel ist es, Ihre Selbstständigkeit trotz Alter, Krankheit oder Behinderung so lange wie möglich in ihrer häuslichen Umgebung aufrechtzuerhalten!“

## Stapelholmer Pflegedienst

Dorfstraße 7 · 25878 Drage  
Telefon (04881) 9387772

Mail: info@stapelholmer-pflegedienst.de  
www.stapelholmer-pflegedienst.de

- Abrechnung mit allen Kassen -

## SoVD Lunden veranstaltet Tagesfahrt mit Besichtigung

Der Sozialverband-OV Lunden lädt Sie herzlich ein zur Fahrt nach Flensburg mit Schiffahrt über die Flensburger Förde zum Glücksburger Kurstrand, zur Halbinsel Holnis und zur Besichtigung der Flensburger Brauerei am Donnerstag, 8. August.

Um 7.55 Uhr starten wir vom Gänsemarkt in Lunden. Um 9.30 Uhr besteigen wir in Flensburg das Schiff. Über die Flensburger Förde, am Museumshafen entlang, geht es auf die Innenförde, an den Ochseninseln vorbei mit der M/S Viking zur Seebücke in Sandwig an Glücksburgs Kurstrand.

Um 10.30 Uhr fahren wir mit dem Bus zur Halbinsel Holnis zum Fotostopp und anschlie-



send zum Mittagessen nach Flensburg. Um 14 Uhr beginnt dann die dreistündige Brauereiführung mit Bierverkostung und Brotzeit.

Für die Tour ist es erforderlich, gut zu Fuß zu sein und festes Schuhwerk zu tragen. Wegen des historischen Gebäudes ist die Rundtour nicht barriere-

frei. Kostenbeitrag für Mitglieder: 65 Euro, Kostenbeitrag für Gäste: 75 Euro. Anmeldungen bei Wiltrud Glöde unter Tel. 04882-861. Anmeldeschluss: Freitag, 19. Juli, Ende Zahlungstermin: Freitag, 26. Juli.

Bei einer kurzfristigen Absage von der Veranstaltung können die Kosten nicht er-

stattet werden. Veranstalter: Reisedienst Breiholz, Lehe. Die Teilnahme ist auf eigene Verantwortung. Überweisungen auf das Konto des SoVD-OV Lunden bei der Sparkasse Mittelholstein: IBAN: DE7921450000002002469.

Irmgard Fleig

## Spendenübergaben bei „De Theoderlüüd ut Ramstedt-Wisch“

Vor ausverkauftem Haus beendeten im „Kirchspielskrug“ Simonsberg „De Theoderlüüd Ramstedt-Wisch“ die Theater-saison 2023/2024. Zur Aufführung kam in dieser Saison die Komödie in drei Akten „Söten Semp un sure Gurken“ von Wilfried Reinehr, übersetzt ins Plattdeutsche von Heino Buerhoop.

Von den insgesamt 7 Aufführungen, sechs in der Gaststätte „Fährhaus“ in Schwabstedt, eine im „Kirchspielskrug“ in Simonsberg, waren 5 Aufführungen ausverkauft. 943 zahlende Zuschauer konnten zu den Theater-Aufführungen begrüßt werden.

Mitgewirkt haben Anne Muhl, Lischen Peters, Silvia „Sille“ Jens, Sindy Boller-Pe-



tersen, Lotta Lukas, Heiko Tüxen, Stefan Lukas, Bent Lukas, Hans-Jürgen Mewes, Waltraut Petersen (Topusterin), Hans-Hermann Henken (Begrüßung) Regina Maart (Kasse)

und Anne-Martha Mewes (Kasse). Ein großer Dank gilt Svenja Schmidt vom „Fährhaus“ in Schwabstedt und Dörte und Hans-Jürgen Peters vom

„Kirchspielskrug“ in Simonsberg. Ohne deren großzügige Unterstützung wären die Auftritte von „De Theoderlüüd Ramstedt-Wisch“ nicht möglich gewesen.

Doch was wären die Aufführungen ohne die zahlreichen Zuschauer, die den sieben Aufführungen erst den richtigen Rahmen verliehen. Dafür sei allen gedankt.

Da der Zuspruch alle Erwartungen übertraf, konnten auch in diesem Jahr ein Teil der Zuschauereinnahmen gespendet werden. Insgesamt wurden 1.200 Euro als Spende überreicht. Zu gleichen Teilen wurden bedacht, die Bahnmissionsmission in Husum, der ambulante Hospiz in Husum und die First-Responder-Gruppe der Freiwilligen Feuerwehr in Schwabstedt.

Die Verantwortlichen für die o. a. Institutionen, Frau Ute Petersen, Leiterin der Bahnmissionsmission Husum, Frau Renate Kay, 1. Vorsitzende und Frau Katja Lindemann, Schatzmeisterin der ambulanten Hospiz Husum und Thomas Eickhoff, Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Schwabstedt, nahmen sichtlich erfreut die Spenden entgegen, bedankten sich ganz herzlich dafür und wünschten „De Theoderlüüd Ramstedt-Wisch“ für die neue Theatersaison, die am 25. Dezember 2024 mit der Premiere in der Gaststätte „Fährhaus“ in Schwabstedt beginnt, viel Spaß und Erfolg.



Fahrrad Nord.de

## Mit dem Fahrrad unterwegs!

Hier finden auch Sie ihr Traumrad!

Wohldorfstr. 21  
Tel. 04885 63 59 900  
Di.-Fr.: 10 - 18 Uhr  
Sa.: 10 - 13 Uhr

## Norman Jensen



Auto Reparatur

Meisterbetrieb

Tel. 04881 - 93 73 67

Tönningerstr. 4 • 25840 Friedrichstadt



Vertrauen Sie auf unsere Erfahrung!

Ambulante Pflege, die gut tut!

Unserer Diakoniestation Friedrichstadt bietet Ihnen:

- ☑ individuelle, kompetente und bedarfsgerechte Pflege
- ☑ umfassende Versorgung zu Hause
- ☑ ausführliche persönliche Beratung
- ☑ Beratung und Anleitung von Angehörigen
- ☑ Förderung der Selbstständigkeit und Mobilität
- ☑ Ausbildungsbetrieb

Sprechen Sie uns an!

Unsere Pflegedienstleiterin Nadja Gosch wird Sie gerne individuell beraten.

Diakoniestation Friedrichstadt  
Fürstenburgwall 10 in 25840 Friedrichstadt

Tel.: 0 48 81 - 67 29 999

E-Mail: station.friedrichstadt@diakonie-nf.de





**Dahrenhof**  
Seniorenwohnen unter Reet

*Wir pflegen das Besondere - und das sieht man bei uns bereits auf den ersten Blick.*

- Familiäre Atmosphäre
- vollstationäre Pflege
- Urlaubs-/Kurzzeitpflege
- KH-Anschlußpflege
- abwechslungsreiches Beschäftigungsprogramm
- hervorragendes Raumklima durch Reetdach
- von allen Kassen anerkannt

**Kontakt: Pflegeheim Dahrenhof**  
25878 Drage bei Friedrichstadt · Telefon 0 48 81-93 610

[www.dahrenhof.de](http://www.dahrenhof.de)

## Essen in Gemeinschaft

(rd) Am 18. Juli, 12 Uhr findet wieder Essen in Gemeinschaft im DRK-Zentrum in Lunden in der Friedrichstraße statt. Es gibt diesmal Wurzelschmaus mit Kasseler und/oder Kochwurst für nur 7 Euro pro Person. Anmeldung: Tel. 04882-264.

## Bücherbörse Seeth hat Sommerpause

(rd) Die Bücherbörse Seeth geht im Juli und August in die Sommerpause. Wir sind am 18. September wieder zurück.

## Schultüte basteln

(rd) Der erste Schultag naht und alle Vorschulkinder sind mit ihren Eltern eingeladen, eine Schultüte zu basteln und das Bestücken einer gesunden Brotdose zu erlernen! Am 15. Juli von 14.30 bis 17.30 Uhr im Jürgen-Ovens-Haus, Am Mittelwall 40 in Friedrichstadt. Anmeldung: Familienzentrum Tönning, Tel. 04861-6175718 oder per Mail: familienzentrum-toenning@dw-husum.de

## Dorfflohmarkt in Schwabstedt

(rd) Am Sonntag, 14. Juli von 10 bis 16 Uhr findet in Schwabstedt ein Dorfflohmarkt statt. Stellt eure Tische vor die Garage und beladet sie mit eurem KrimsKrams. Lasst uns das Dorf beleben und eine schönen Tag verbringen. Wenn ihr mitmachen möchtet, meldet euch bis zum 5. Juli an unter [flohmarkt@gemeinde-schwabstedt.de](mailto:flohmarkt@gemeinde-schwabstedt.de) oder Tel. 04884-909185 oder Bürgermeister-Briefkasten am Treenehaus.



**IMPRESSUM**

Unser Anzeigenblatt »Die Woche« erscheint immer mittwochs.

Telefon 0481-850700  
Fax 0481-8507025

E-Mail: [diewoche@pingel-druck.de](mailto:diewoche@pingel-druck.de)

Herstellung:  
**Heider Offsetdruckerei**  
Pingel-Witte  
Hamburger Straße 69  
25746 Heide

## Ausstellung im Wunderprinz



(rd) Der Wunderprinz in der Prinzenstraße in Friedrichstadt zeigt die Ausstellung „BRIGHT SIDE“ der international ausstellenden Künstlerin Birgit Horn bis zum 11. Oktober. „BRIGHT SIDE“, eine zusammengestellte Auswahl von Ölbildern, die uns an die schönen Seiten des Lebens erinnern. Die gegenständliche Ölmalerei der freischaffenden Künstlerin Birgit Horn beschäftigt sich mit den sozialen, persönlichen und ökologischen Herausforderungen der Menschen in dieser Zeit. Mehr Informationen zu der Künstlerin auf [www.birgit-horn.de](http://www.birgit-horn.de) und auf Instagram: @birgithorn

## Helfer für Brückendienst gesucht

(rd) Die Vorfreude auf die Friedrichstädter Festtage steigt! Um dieses Ereignis erfolgreich zu gestalten, sind wir auf die tatkräftige Unterstützung unserer Bürger und Besucher angewiesen. Besonders für den Brückendienst suchen wir dringend engagierte Helfer.

Zu der Tätigkeit gehört der Verkauf der Festivalbänder auf Spendenbasis an den Brücken damit die Festtage weiterhin finanziert werden können.

## Benefizkonzert in Lunden

(rd) Am Samstag, 7. September ab 16 Uhr gibt es ein Benefizkonzert mit vielen Musikgruppen für und im Freibad Lunden. Geschwommen werden kann an diesem Tag bis 24 Uhr. Eintritt: Erwachsene 8 Euro, Kinder 4 Euro.

## Ausstellung zum Zuschauen

(rd) Es ist soweit! Die Sommerferien stehen vor der Tür und damit auch das Ende unseres Kurses. Am Sonntag, 14. Juli um 14 Uhr präsentieren wir euch die Werke unserer Künstler. Für ein kleines Begleitprogramm ist gesorgt: Musikaktion und Gebäck. Die Vernissage findet im Tischlereimuseum, Ostermarkstraße 15, 25840 Friedrichstadt statt.

## URLAUB

22. 7.-9. 8. 24

**Dr. A. Brüning**  
Friedrichstadt · Am Markt 5

### Vertretung:

**Dipl.-Med. D. Kowalczyk**  
Osterlilienstr. 7a · Friedrichstadt  
Telefon 04881-664

## In stillem Gedenken

### Danksagung

*Abschied ist auch Erinnerung.*

## Rudi Albert

† 7. Juni 2024

Einen großen Dank möchten wir allen aussprechen, die mit uns fühlten und uns mit Worten und Taten Trost spendeten. Danke sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, uns auf unserem Weg des Abschiednehmens begleitet und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

**Maren Albert und Familie**

Seeth, im Juli 2024

*Ich glaube, mein Auto fährt jetzt.*  
Albrecht Spatzier



## Albrecht Spatzier

† 25. Mai 2024

### DANKE

Beim Abschied von Albrecht, unserem Vater und Opio, erfuhren wir zahlreiche und vielfältige Bekundungen von Anteilnahme. Es ist uns ein großer Trost zu wissen, dass Albrecht so vielen Menschen nah und fern in warmherziger, oft schmunzelnder und stets wertschätzender Erinnerung bleibt.

Wir danken für jedes Wort und jede Geste.

Im Namen eines zukünftigen kleinen Heidelberger Wanderfalkens *Albrecht* und des NABUs bedanken wir uns für die Spenden.

Bei Rike und Marten Utermark bedanken wir uns für ihr besonderes Feingefühl im Umgang mit unserer persönlichen Gestaltung von Albrechts Abschied.

Im Namen des Eulenhauses  
**Turpin Spatzier und Anouk Corinth-Koltermann**

Friedrichstadt, im Juli 2024

**Auch online „Die Woche“ lesen!**

[www.diewoche.sh](http://www.diewoche.sh)

## DRK-Bus fährt nach Tönning

(rd) Immer Dienstags um 9.30 Uhr fährt unser DRK-Bus mit Mitgliedern für 2 Euro nach Tönning zum Einkaufen. Anmeldung unter 04882-264.

**Bitte beachten Sie unseren Anzeigen- und Redaktionsschluss: Freitag, 16 Uhr Ihre „Die Woche Redaktion“**

## Sommerkonzert: Bach bis Abba



Die Philharmonischen Solisten, fünf Profimusiker mit Streichinstrumenten präsentieren ein ungewöhnliches, musikalisches Programm in der katholischen Kirche St. Knud, Friedrichstadt, Am Fürstenburgwall 15 am Freitag, 12. Juli, 19 Uhr (Einlass 18.30 Uhr). Es werden Werke aus unterschiedlichen Zeiten und Genres gemischt, selten Gespieltes und Populäres. Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

## Nächster Kindergottesdienst

(rd) Der Kindergottesdienst für Kinder von 4 bis 8 Jahre der Gemeinde Friedrichstadt/Koldenbüttel findet statt an jedem 2. Samstag im Monat von 10 bis 11.30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus, Am Mittelburgwall 42 in Friedrichstadt. Es freut sich das Team: Kirstin, Theresa, Steffi, Kati, Annika und Petra.

## Töpferkurse im offenen Raum

(rd) Möchtest du eigene Keramik mit den Händen spielerisch herzustellen? Du kannst unsere Kurse am 23. und 24. Juli in der alte Tischlerei, Ostermarkstraße 15, 25840 Friedrichstadt besuchen. Die Kurse finden um 18 Uhr statt und dauern 3 Stunden. Ein weiterer Termin zum Glasieren vereinbaren wir vor Ort. Anmeldungen erforderlich unter Tel. 0179-27890092.

## UTERMARK

WOHNKULTUR MEISTERHAFT

Ihr kompetenter Handwerksbetrieb für alle Wohnbereiche.

Wir laden Sie herzlich zu einem Besuch unserer Ausstellungsräume in der Witzworter Straße 6 ein.

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 7.00-17.00 Uhr

Frei 7.00-13.00 Uhr,

sonst gerne nach Vereinbarung.

Jan Utermark e.K.  
25840 Friedrichstadt · Witzworter Straße 6  
Telefon 04881-9090 · Fax 04881-7547  
[www.tischlerei-utermark.de](http://www.tischlerei-utermark.de)

## Bootsbauertreffen vor den Festtagen

(rd) Ein letztes Mal vor den „Friedrichstädter Festtagen 2024“ treffen wir uns am Donnerstag, 11. Juli um 18.30 Uhr im Rathaus. Willkommen sind alle Bootsbauer oder solche, die es noch werden möchten. Euer Team Friedrichstädter Festtage.

## Sie haben etwas aus der Region zu berichten?

... dann senden Sie uns ihre Texte und Fotos an: [diewoche@pingel-druck.de](mailto:diewoche@pingel-druck.de)

## „STAPELweise KULTUR“ lädt zum Literaturabend

Till Raether (Foto), bekannter Autor und Journalist, liest am 18. Juli um 19.30 Uhr im Ev. Gemeindehaus in Stapel aus seinem neuesten Kriminalroman „Danowski: Sturmkehre“.



Raether lässt seinen Ermittler Adam Danowski im siebten Kriminalroman dieser Reihe wieder in einem spannenden Fall ermitteln. Kienbaum, sein Vorgesetzter, lässt cold cases in seiner Abteilung aufrollen. Danowski möchte ihm dabei eigentlich nicht die Steigbügel halten, sieht sich aber gezwungen, den Auftrag auszuführen, da Kienbaum ihn wegen ungeheuerlichen dienstlichen Verhaltens in der Hand hält. Danowskis Weg könnte dadurch direkt ins Gefängnis führen. Der Fall: Eine Frau ist in Hamburg mehr als 10 Jahre verschwunden, die Ermittlungen liefen bisher ins Leere. Danowski lässt sich von seinem Gefühl, dass diese Frau noch lebt, in den Ermittlungen leiten. Nach erfolgreichem Abschluss des Falles kündigt er seinen Dienst bei der Hamburger Polizei. Danowski steigt aus. - Wirklich? Ein spannender Abend erwartet das Publikum.

Till Raether, geboren in Koblenz, wuchs in Berlin auf. Er absolvierte die Deutsche Journalistenschule in München, studierte Amerikanistik und Geschichte in Berlin und New Orleans. Seit 1999 arbeitet er als Journalist in Hamburg, war stellvertretender Chefredakteur der „Brigitte“, schreibt heute für das „SZ-Magazin“. Für seine Danowski-Reihe wurde er für den bekannten Friedrich-Glauser-Preis nominiert. Zur Lesung gibt es ein kleines kulinarisches Angebot. Jan Stümpel, Buchhändler in Friedrichstadt, bestückt den Büchertisch mit Till Raethers Werken. Karten zum Preis von 8 Euro gibt es im Vorverkauf bei IK Simona Temme in Stapel und in der Buchhandlung Stümpel in Friedrichstadt, sowie Restkarten an der Abendkasse.

Zur Lesung gibt es ein kleines kulinarisches Angebot. Jan Stümpel, Buchhändler in Friedrichstadt, bestückt den Büchertisch mit Till Raethers Werken. Karten zum Preis von 8 Euro gibt es im Vorverkauf bei IK Simona Temme in Stapel und in der Buchhandlung Stümpel in Friedrichstadt, sowie Restkarten an der Abendkasse.

Karten zum Preis von 8 Euro gibt es im Vorverkauf bei IK Simona Temme in Stapel und in der Buchhandlung Stümpel in Friedrichstadt, sowie Restkarten an der Abendkasse.

Karten zum Preis von 8 Euro gibt es im Vorverkauf bei IK Simona Temme in Stapel und in der Buchhandlung Stümpel in Friedrichstadt, sowie Restkarten an der Abendkasse.

## Lego für Rollstuhlrampe gesucht

Mit Kindern und Jugendlichen aus Friedrichstadt und Umgebung wird derzeit fleißig an einer Rollstuhlrampe aus Lego – Steinen gearbeitet.

Um einen kleinen Beitrag zur Barrierefreiheit in Friedrichstadt zu leisten, bauen Kinder, Jugendliche und Erwachsene der örtlichen Ev. Gemeindepfadfinder, des Jugendzentrums JOV und des Segelclubs Friedrichstadt e.V. gemeinsam an dem Projekt, dass am Ende die Inklusion von beeinträchtigten Menschen im Segelsport erleichtern soll.

Es wurden bereits mehrere Hundert Legos verbaut, jedoch fehlen noch sehr viele Steine bis zum Ziel der fertigen Rampe.

Das Projekt wurde unter anderem vom Förderverein für Jugendarbeit in Friedrichstadt e.V., der „Stiftung TURNING POINT“, der Künstlerin Heike Böhnert und weiteren Einzelspendern unterstützt.

Es wäre schön, wenn sich weitere Menschen auf ihren Dachböden auf die Suche nach nicht mehr benötigten Lego – Kisten machen würden und damit die Kinder und Jugendlichen bei der Vervollständigung der Rampe unterstützen könnten.

Ihre Lego-Spende nimmt der Jugendpfleger Volker Kломann gerne unter 0173-9178156 oder direkt im Jugendzentrum JOV, Am Mittelburgwall 40 entgegen.

## Neue Kurse der VHS Friedrichstadt

(rd) Es gibt neue Kurse an der VHS Friedrichstadt: **Plattdeutsch**, ab 25. September, mittwochs, 15 bis 16.30 Uhr und von 17 bis 18.30 Uhr, 10 Termine, Kosten: 50 Euro. **Englisch am Vormittag**, ab 19. September, donnerstags, 9 bis 10.30 Uhr, 10 Termine, Kosten: 60 Euro. **Englisch für den Urlaub**, 25. September, mittwochs, 17.15 bis 18.15 Uhr, 12 Termine, Kosten: 120 Euro. Die Kurse finden im Rathaus, 2. Obergeschoss statt. Wir bitten um Anmeldung bei der VHS Friedrichstadt, Am Markt 11, Tel. 04841-992-722 od. per Mail: info@vhs-friedrichstadt.de

## Veranstaltungen im Tischlereimuseum

(rd) Der offene Raum im Tischlereimuseum lädt zu einer Vernissage und weiteren Workshops ein. **Sonntag, 14. Juli** ab 14 Uhr werden die Werke der jungen KünstlerInnen präsentiert, die an Kamilla Peters Kunstkursen teilgenommen haben. Verwandte und Bekannte sind herzlich eingeladen. Eine kleine Bewirtung und Musik gehört auch dazu. Weitere Informationen finden Sie unter [www.offener-raum-friedrichstadt.de](http://www.offener-raum-friedrichstadt.de). Am **Freitag, 19. Juli**, von 18 bis 21 Uhr kann man im offenen Raum seine Fantasien in Holz ausleben. Unglaublich, was man aus Holzstäbchen so alles selber bauen kann: Lampen, Handy-Aufladeboxen, Regale, Etagères, Vogelhäuschen. Probieren geht über Studieren! Weitere Informationen auf [www.offener-raum-friedrichstadt.de](http://www.offener-raum-friedrichstadt.de)

**WUF CHRISTIANSEN GmbH**  
HEIZUNG • SANITÄR • ELEKTRO  
MEISTERBETRIEB seit 1919  
25840 FRIEDRICHSTADT · Tönninger Straße 19a  
☎ 04881-93030  
25826 ST. PETER-ORDING · Wittendünergeest 32  
☎ 04863-478877  
info@wuf-christiansen.de  
www.wuf-christiansen.de  
Alles aus einer Hand!

Starker Partner für  
Versicherung & Absicherung

Schon alles geregelt?



Mehr Leistung für's Geld!

Sachversicherung

Haftpflicht, Hausrat & Unfall  
KFZ, Roller, E-Bike, 45 km/h  
Wohngebäudeversicherung

Lebensversicherung

Berufsunfähigkeit  
Altersvorsorge  
Zukunftsplan für Kinder

Krankenversicherung

Krankenzusatz  
Private und gesetzliche KV  
Betriebliche KV

finanzcoachbasti

Bastian Witte

Mobil: 01556 / 610 68 68 • E-Mail: bastian.witte@dvag.de

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 7-20 Uhr, So. 11-17 Uhr

Gültig von Mo., 8. 7. bis Sa., 13. 7. 2024

Irrtum vorbehalten

# E Vester

EDEKA

Willkommen beim guten Geschmack!

Ostersielzug 11 • 25840 Friedrichstadt • Tel. 04881-1711

**Aus unserer Fleischtheke**  
aus eigener Herstellung!  
**Hühnerfrikassee** 4.50  
Portion  
**La Flöte** 2.99  
Salami, Schinken  
Stück

**Unsere Öffnungszeiten:**  
Mo.-Sa. 7-20 Uhr  
So. 11-17 Uhr

**Aus unserer Fleischtheke**  
aus eigener Herstellung!  
**Geflügelsalat** 1.49  
100 g  
**Nordseekrabben-salat** 2.99  
100 g

Obst und Gemüse	
Dole Bananen	kg 1.79
Dole Ananas	Stück 1.-
Spanien Plattpfirsiche	500-g-Stück 1.-
Deutschl. Erdbeeren	Hkl. I 400-g-Schale 2.99
Niederl. Rispentomaten	Hkl. I 400-g-Schale 1.-
Belgien Ballensalat-Mix	Stück 1.-
Tiefkühlkost	
Dr. Oetker Ristorante Pizza	Stück 1.99
Nestle Schöller Eisvariationen	Multipackung z. B. Nuii oder Bum Bum Pckg. 1.99

Aus unserer Fleisch-Abteilung	
Gemischtes Hackfleisch	laufend frisch hergestellt kg 6.99
Rinderhackfleisch	kg 8.90
Frisches Stielkotelett	kg 5.99
Frischer Rostbraten	kg 6.90
Schweinegulasch	aus dem Schinken kg 6.90
Nackengrillsteak	kg 7.90
Cevapici	100 g -.99
Frische Putenschnitzel	kg 9.90
1a Rinderbraten	kg 9.99
1a Rindergulasch	kg 9.99
Hüftsteak	100 g 1.99
Entrecôte	100 g 2.22

Trockensortiment	
Dallmeyer Classic	500-g-Pckg. 4.79
Delverde Pasta	sortiert 600-g-Pckg. -.69
Hela Ketchup	800-ml-Fl. 1.88
Ritter Sport Schokolade	100-g-Tfl. -.88
Red Band Fruchtgummi	sortiert Btl. -.99
Lorenz Crunchips od. Nic Nac	Btl. -.99
Wandkühlregal	
Weihenstephan Butter	250-g-Pckg. 1.69
Ehrmann Almighurt	+ -.15 € Pfand 500-g-Glas 1.11

## Coca Cola Kombikiste

+ 3.30 € Pfand  
12 x 1 Liter 9.49

**Astra Urtyp od. Holsten Edel**  
+ 3.66 € Pfand  
27 x 0,33-l- Kiste 9.99

**Bitburger Pils**  
+ 3.42 € Pfand  
24 x 0,33-l- Kiste 9.99

**Flensburger Bier**  
+ 4.50 € Pfand  
20 x 0,33-l- Kiste 11.99

**Faber Sekt**  
versch. Sorten  
0,75-l- Flasche 2.49

NEU

Neue Öffnungszeiten Post + Lotto: Mo.-Fr. 8.30-17, Mi. + Sa. 8.30-13 Uhr • Tel. 04881-936447